

aramburo





DIEGO ARAMBURO

Twelve times National Theater Award in Bolivia, Lifetime Achievement Award (Santa Cruz' International Theater Festival, 2013, Bolivia), double National Congress Honor Medal for his cultural achievement.

Also in Argentina "El Preciso Instante Para No Ser Amado" (author and director), and "La Librería" (director), received several awards including Best Theater Creation Premios Gran Teatro del Mundo 2011, in Córdoba; and "Hamlet de Los Andes" (author and director), was awarded as the Best Foreign Theater Creation Performed in Argentina Premios Gran Teatro del Mundo 2014.

In 1996 founded Kiknteatr, their Theater Company in Bolivia, where besides creatingm they conduce pedagogical activities to empower scenic arts in this country. With Kiknteatr, Aramburo regularly perform in different Theater Festivals in South America and Europe.

First theater artist who developed his work in Bolivia, to be invited to direct creations for Official Theaters in Canada, Argentina, Ecuador, Dominican Republic, Romania, and for independent companies from different countries as well. Also first Bolivian author to participate in International New Dramaturgy (with "Fragmentos Líquidos" in Mousson d'Été, France, 2010).

Aramburo's plays have being also staged by other directors in different countries and translated to several languages.

aramburo



RESUME

Specialized Press names Aramburo as ONE OF THE MOST INFLUENTIAL ARTISTS OF BOLIVIAN CULTURE (La Razon, El Deber, Los Tiempos), and among the MOST RECOGNIZED LIVE-ARTS CREATORS FROM SOUTH AMERICA (Conjunto Magazine, Cuba; Mouvement Magazine, France; Arte y Oficio del Director Teatral en América Latina, Argentina). In 2015, The Bolivian National Congress, gave Aramburo the Cultural Honor Medal for the second time in recognition to the cultural lifetime achievement and the work for Bolivian Culture. Also Asociación Pro Arte y Cultura de Santa Cruz, one of the most relevant cultural entities of Bolivia, and its International Theater Festival gave Diego its Lifetime Achievement Award in 2013.

Aramburo WAS TWELVE TIMES NATIONAL THEATER AWARDED in Bolivia, and their international works were also awarded:

- "Scufita Rosie", Best Pertinent Play 2019, "Impuls" Festival, Romania.
- "Dios", National Theatre Award 2018, Bolivia.
- "GENERO", National Arts Award Eduardo Abaroa to the Best Theater Project, 2017, Bolivia.
- "GENERO" 1st Bolivian production to receive Iberescena funds 2018 .
- "Morales", National Arts Award Eduardo Abaroa to the Best Theater Creation, 2016, Bolivia.
- "Ukhupacha", National Theatre Award 2016, Bolivia.
- National Honor Medal (Culture), National Congress, Bolivia.
- "Morales", National Theatre Award 2015, Bolivia.
- "Hamlet de Los Andes", Best Foreign Theater Creation Performed in Argentina, Premios Gran Teatro del Mundo 2014, Argentina.
- "Romeo y Julieta de Aramburo", National Theatre Award 2014, Bolivia.
- National Honor Medal (Culture), National Congress, Bolivia.
- "Acceso", National Theatre Award 2013, Bolivia.

- Lifetime Achievement Award, Goethe Institut Cochabamba - Festival Bertolt Brecht 2013, Bolivia.
- Lifetime Achievement Award, Asociación Pro Arte y Cultura - International Festival 2013, Bolivia.
- "El Preciso Instante Para No Ser Amado", Best Creation 2010 INT, Award to the Best Theater Creation, Best Play and Best Director 2011 (Independent Theatre Awards, Córdoba). Top three creations Córdoba, Provincial Theatre Award 2012, Córdoba, Argentina.
- "La Librería", National Best Production, Best Set and Best Costume, ATINA Awards (Independent Young Audience Theater Association), 2010. Best Theatre Creation in Cordoba, Premios Gran Teatro del Mundo 2011, Argentina.
- "King Kong Palace", Best Creation 2009-INT, Top three creations Córdoba, Top three creations Nationally, 2011, Argentina.
- "Transparente", Best Creations Grant, La Paz Mayor 2009, Bolivia.
- "Happy Days", Bertolt Brecht National Award 2008, Bolivia.
- TOYP Award (Top Overstanding Young People), 2006, Bolivia.
- "Romeo & Juliet", Bertolt Brecht National Award 2007, Bolivia.
- "Crudo", National Theatre Award 2004, Bolivia.
- "4.48 Psychosis", National Theatre Award 2004, Bolivia.
- "Ese Cuento del Amor", National Theatre Award 2003, Bolivia.
- "Tierra" outstanding production invited by National Theatre Award 2003, Bolivia.
- "Landrú, asesino de mujeres", con Teatro U.P.B., Mejor Espectáculo y Dirección, II Concurso Nacional de Teatro Universitario Quimeras, 2002.
- "Amataramarta", National Theatre Award 2002, Bolivia.
- "Feroz", National Theatre Award 2000, Bolivia.
- "Tres Fases de La Luna", National Theatre Award 1998, Bolivia.



Aramburo has created more than 50 plays, both with Kiknteatr and for companies and international festivals abroad (in USA, Brazil, Argentina, France, Ecuador, Canada, Romania and Dominican Republic). More than 30 are original creations, 25 have his own writing, 8 were published and staged internationally. Among these:

- "Feroz" (1999), published in Mexican Magazine "Tramoyas", under selection of Beatriz Rizk, 2011. Staged several times in Venezuela, in 2002 by Juan José Martín and Teatro del Contrajuego.
- "Transparente" (2006), included in the "Collection of the Latin American Drama of the New Century", Volume dedicated to Bolivia, published in 2010 by Casa de las Americas, Cuba, under selection Jorge Dubatti and Omar Rocha.
- "Fragmentos Liquidos" (2005), including the selection of Bolivian dramaturgy "Hojas Volantes", published in November 2010 by Teatro del Astillero, Spain, selection by Julio Checa. Also published in 2012 in France by Maison Antoine Vitez, translated by Christilla Vasserot.
- "Ese Cuento del Amor" (written with Claudia Eid, 2003), included in "Anthology of Short Theatre Latin America 1950 - 2007", published in August 2010 by the National Theatre Institute, Argentina, selection by Lola Proano-Gomez and Gustavo Geirola.
- "Crudo" (2004), published in "Quipus", Bolivian Thetaer Selection edited by Fundación Patiño, under selection of Marta Monzón, 2006. "Fragmentos Liquids" also was presented in the Dramaturgy Festival "La Mousson d'Ete", France 2010 (whose guests include names like Enzo Corman, Phillipe Minyana or Valere Novarina), with this participation Aramburo became the first Bolivian playwright invited to an event that brings together the most proactive theatre writing of the world. This play was staged by festivals in Spain, Argentina, Uruguay and México.

Aramburo's outstanding work allowed them to different scholarships, residences, awards and recognitions from national and international organizations including:

- Guest Bolivian Artist invited to TheatreTreffen 2016, Germany.
- Experimenta-Sur, Goethe Institut, Colombia. Residence for outstanding Latinamerican artists - 2014 May 08 to June 02.
- Artistic Residence at "KIOSKO" (Gallery and Visual Artists Center), Santa Cruz, Bolivia. Scholarship for outstanding artists of the world. 2011, March 17 to May 17.
- UNESCO-Aschberg Residence at Theatre du Trident, Quebec, Canada. Residence for outstanding young artists of the World - 2006 September 22 to December 22.
- State Cultural Award TOYP (Top Overstanding Young People) 2006, in Cochabamba, recognizing the importance of his artistic and cultural work in Cochabamba.
- Residence issued by the Government of France (AFAA), in recognition of theatrical activity, to work and collaborate artistically with Hubert Colas (the work produced at the residence, Hamlet, Moliere received several awards in France), - 2004, December 6 to April 3, 2005.
- Scholarship awarded by the Government of Spain for professional theater directors from Latin America to get the Diploma of specialization in Dramaturgy and Direction in Casa de Las Americas, Madrid - 2002 September 22 to November 29.
- Brazilian Government Scholarship to pursue the career of Scenic Arts in UNIRIO - 1995.

Aramburo also attended workshops and training processes with recognized artists such as Jerzy Grotowski, Yoshi Oida, José Sanchis Sinisterra, Mauricio Kartun, and Rafael Spregelburd.



Aramburo promotes Bolivian artistic development with activities such as the Seminars with Chilean Playwriters (2003-2005), who Aramburo produced with the Government of Chile, or the edition of the Bolivian Volume in the Collection of New Latin American Playwriting (Casa de Las Americas, Cuba 2010). Diego also led the Municipal Theatre of Cochabamba (2002-2004), and the Theater Atelier of University Privada Boliviana (1998-2006). They was also President of the Bolivian Section of Mercosur Cultural Network (2004-2006), Director of CET - Theatre Specialization Center of International Festival of La Paz (2008-2011), and Guest Curador at Bienal de Arte Contemporáneo Siart 2016 (Bolivia). Presently Aramburo is still Associate Director of Documenta/Escénicas Argentina (since 2004), associated Director of Plataforma 1 (Bolivian structure to empower live-arts research and creation).

With "Macbett" by Ionesco, created for Quebec's National Theatre, Théâtre du Trident, in 2009, Diego becomes the FIRST DIRECTOR who has developed their career in Bolivia, ENGAGED TO SIGN A BIG PRODUCTION IN AN OFFICIAL THEATER ABROAD ("Trident's usual guest directors are big names like Robert Lepage and Wajdi Mouawad). In 2010 they direct La Comedia Cordobesa, official company from Córdoba, in "La Librería" (by M. José Bastian), in 2011 is hired again by Quebec's Trident to direct Euripides' "Medea", in 2012 they staged Lysistrata for Teatro Sucre in Ecuador (National Theater of Quito's), and directed "Quartet" by Heiner Muller, co-produced by Barcelona and Quebec at Recto Verso, Quebec, in 2015 Diego directed William Shakespeare's Hamlet for the Ministry of Culture' Company in Dominican Republic, in 2017 and 2019 Aramburo staged "Scufita Rosie" and "Frankenstein: la criatura de Mary" for TeatrulGong in Romania and, and most recently, in 2019 they created "Color the City" at the Cleveland Public Theater, Ohio, USA.

